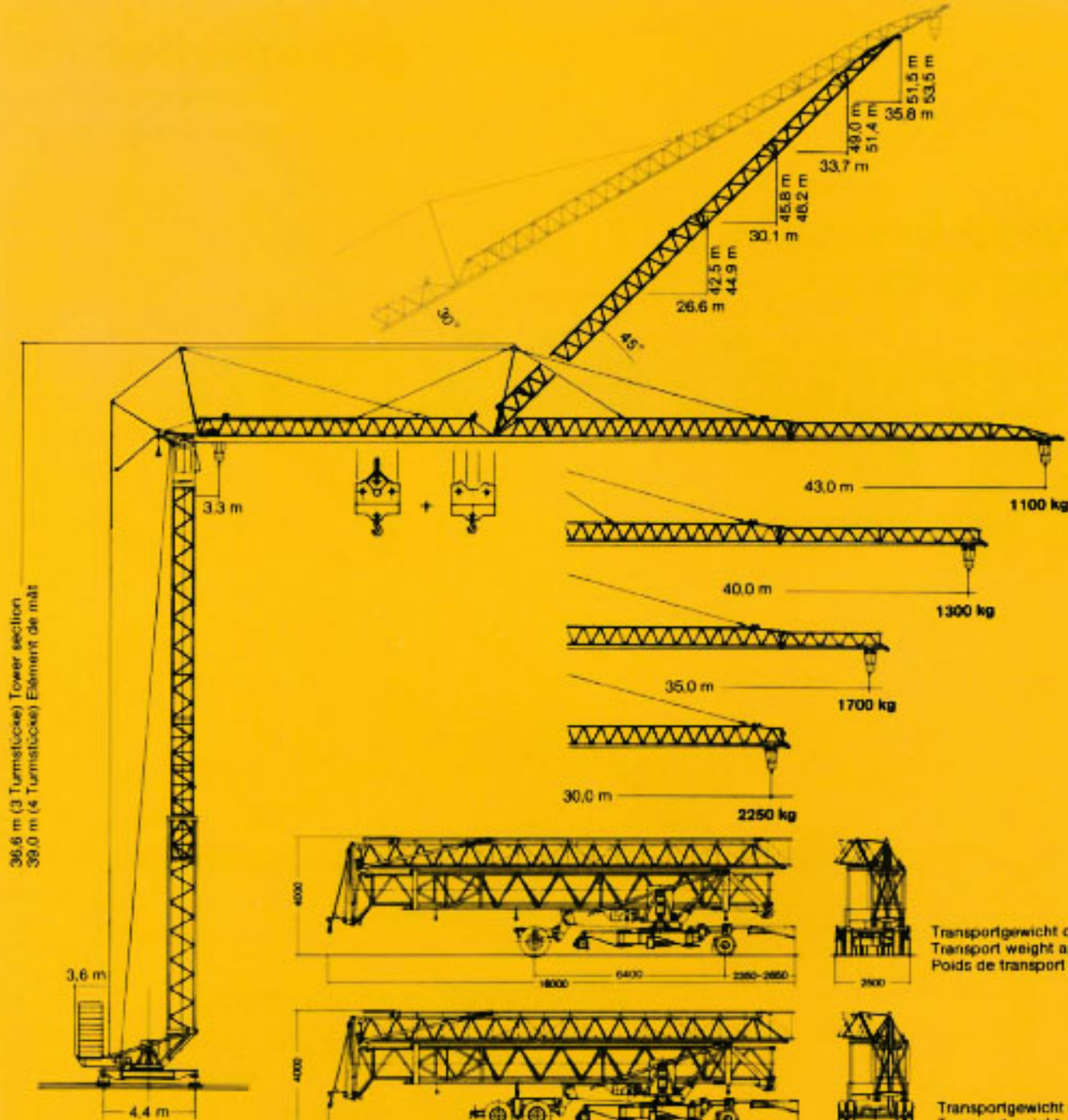


**Tower Crane**  
**Grue à tour**

# Turmdrehkran 63 K



# LIEBHERR



## Gewicht Weight Poids

|   |         |
|---|---------|
| Max. Eckkraft in Betrieb<br>Max. corner pressure in operation<br>Réaction maxi. par angle en service          | 296 kN* |
| Max. Eckkraft außer Betrieb<br>Max. corner pressure out of operation<br>Réaction maxi. par angle hors service | 200 kN* |

|  |          |
|--|----------|
| Gegengewicht ca.<br>Counter weight approx.<br>Contrepoids env.   | 26000 kg |
| Konstruktionsgewicht (max. Ausladung + Hakenhöhe) ca.<br>Dead weight (max. radius + hook height) approx.<br>Poids de la construction (max. portée + hauteur sous crochet) env. | 18800 kg |

\* Umrechnung der Einheiten für Kräfte 1 kp ≈ 10 N, 10 kN ≈ 1 Mp / Conversion of the units for forces / Conversion des unités des forces.

# 63 K

# Ausladung und Tragfähigkeit

## Radius and capacity / Portée et charge

| Auslegerlänge<br>Length of jib<br>Longueur de flèche<br>m | Max. Tragfähigkeit<br>Max. capacity<br>Charge max.<br>m/kg | Ausladung und Tragfähigkeit<br>Radius and capacity<br>Portée et charge<br>m/kg |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|   |  | 19,0   | 20,0 | 22,0 | 24,0 | 26,0 | 28,0 | 29,0 | 30,0 | 31,0 | 32,0 | 33,0 | 34,0 | 35,0 | 36,0 | 37,0 | 38,0 | 39,0 | 40,0 | 41,0 | 42,0 | 43,0 |
| 43,0  | 3,3-19,5<br>3050   | 3050   | 2970 | 2640 | 2380 | 2160 | 1970 | 1800 | 1800 | 1740 | 1670 | 1610 | 1550 | 1490 | 1440 | 1390 | 1350 | 1300 | 1260 | 1220 | 1180 | 1150 |
| 40,0  | 3,3-20,6<br>3050   | 3050   | 3050 | 2810 | 2530 | 2300 | 2100 | 2010 | 1900 | 1850 | 1780 | 1720 | 1660 | 1590 | 1540 | 1490 | 1440 | 1390 | 1350 |      |      |      |
| 35,0  | 3,3-21,7<br>3050   | 3050   | 3050 | 3050 | 2790 | 2510 | 2290 | 2200 | 2110 | 2030 | 1950 | 1880 | 1810 | 1750 |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 30,0  | 3,3-25,3<br>3050   | 3050   | 3050 | 3050 | 3050 | 2960 | 2710 | 2600 | 2500 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |



  

| Auslegerlänge<br>Length of jib<br>Longueur de flèche<br>m | Max. Tragfähigkeit<br>Max. capacity<br>Charge max.<br>m/kg | Ausladung und Tragfähigkeit<br>Radius and capacity<br>Portée et charge<br>m/kg |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|   |  | 11,0   | 12,0 | 14,0 | 16,0 | 18,0 | 20,0 | 22,0 | 24,0 | 26,0 | 28,0 | 30,0 | 32,0 | 34,0 | 36,0 | 37,0 | 38,0 | 39,0 | 40,0 | 41,0 | 42,0 | 43,0 |
| 43,0  | 3,3-19,5<br>3000<br>-11,8<br>8000                          | 6000   | 5730 | 4700 | 3960 | 3410 | 3000 | 2650 | 2370 | 2140 | 1950 | 1750 | 1640 | 1510 | 1460 | 1350 | 1300 | 1260 | 1220 | 1170 | 1140 | 1100 |
| 40,0  | 3,3-20,6<br>3000<br>-12,1<br>8000                          | 6000   | 6000 | 4970 | 4190 | 3620 | 3170 | 2810 | 2520 | 2280 | 2070 | 1900 | 1750 | 1610 | 1550 | 1440 | 1390 | 1340 | 1300 |      |      |      |
| 35,0  | 3,3-21,7<br>3000<br>-12,7<br>8000                          | 6000   | 6000 | 5370 | 4540 | 3920 | 3440 | 3050 | 2740 | 2480 | 2260 | 2070 | 1910 | 1790 | 1700 |      |      |      |      |      |      |      |
| 30,0  | 3,3-23,3<br>3000<br>-13,8<br>8000                          | 6000   | 6000 | 5800 | 4900 | 4240 | 3720 | 3310 | 2950 | 2690 | 2350 | 2250 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

| Auslegerlänge<br>Length of jib<br>Longueur de flèche<br>m | Max. Tragfähigkeit<br>Max. capacity<br>Charge max.<br>m/kg | Ausladung und Tragfähigkeit<br>Radius and capacity<br>Portée et charge<br>m/kg |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Auslegerstellstellung 30°<br>Elevated jib 30°<br>Flèche inclinée 30° |      |  |
|---|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|------|--|
|   |  | 17,0   | 18,0 | 19,0 | 20,0 | 21,0 | 22,0 | 23,0 | 24,0 | 25,0 | 26,3 | 27,0 | 28,0 | 29,0 | 30,8 | 32,0 | 33,0 | 34,0 | 34,9 | 36,0 | 37,0   | 37,5 |  |
| 43,0  | 3,1-17,2<br>3050   | 3050   | 2890 | 2700 | 2540 | 2390 | 2260 | 2130 | 2020 | 1920 | 1800 | 1750 | 1670 | 1600 | 1490 | 1410 | 1360 | 1310 | 1260 | 1210 | 1170   | 1150 |  |
| 40,0  | 3,1-18,1<br>3050   | 3050   | 3050 | 2880 | 2700 | 2540 | 2400 | 2270 | 2160 | 2050 | 1900 | 1860 | 1780 | 1710 | 1590 | 1510 | 1450 | 1400 | 1350 |      |  |      |  |
| 35,0  | 3,1-19,4<br>3050   | 3050   | 3050 | 3050 | 2950 | 2780 | 2620 | 2480 | 2360 | 2240 | 2110 | 2040 | 1950 | 1870 | 1750 |      |      |      |      |      |  |      |  |
| 30,0  | 3,1-22,3<br>3050   | 3050   | 3050 | 3050 | 3050 | 3050 | 3050 | 2940 | 2790 | 2650 | 2500 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |      |  |

## Geschwindigkeiten Speeds / Vitesses

|   |  |              |
|---|--|--------------|
|  | U <sub>min</sub><br>0 - 0,8 st./min<br>tr./min | 3,0 kW       |
|  | 20,0 / 40,0 m/min                              | 1,5 / 2,2 kW |
|  | 25,0 m/min                                     | 2 x 1,5 kW   |
|  | 0-45° ca. 60 sec.                              | 4,0 kW       |

Kabelquerschnitt bei 380 V  
Cross section of cable  
Section de câble à

bis 30 m  
up to  
jusqu'à


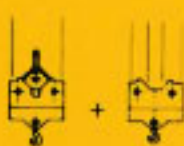
4 x 16 mm<sup>2</sup>

Betriebsspannung 380 V  
Operating voltage  
Tension de service

Frequenz 50 Hz  
Frequency  
Fréquence

Technische Kenngröße nach BGL 81

Technical nominal size according to the construction machinery list (BGL)  
Grandeur caractéristique suivant le barème d'emploi des appareils (BGL)

| Hubwerk<br>Hoist unit<br>Mécanisme de levage  | Stufe<br>Step<br>Cran | kg           | m/min        |
|---|-----------------------|--------------|--------------|
| 15,6 kW<br> | 1                     | 3050         | 6,5          |
|   | 2                     | 3050         | 28,0         |
|   | 3                     | 1600         | 53,0         |
|             | 1                     | 3000<br>6000 | 6,5<br>3,25  |
|   | 2                     | 3000<br>6000 | 28,0<br>14,0 |
|   | 3                     | 1600<br>3200 | 53,0<br>26,5 |

Gesamtmotorenleistung 27,8 kW

Total motor output

Puissance totale des moteurs

Gesamtanschlußwert (bei Gleichzeitigkeitsfaktor von 0,8)

Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)

Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8)

40,0 kVA



2106-0063

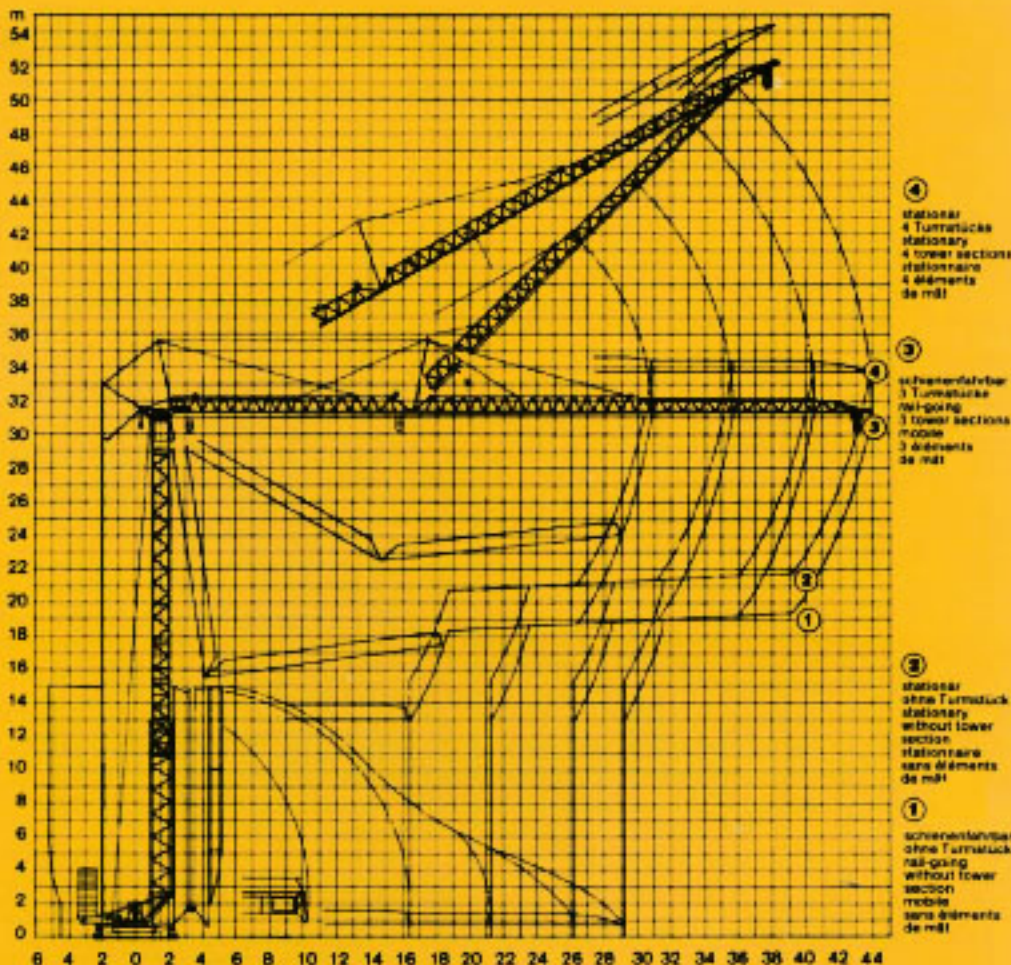
# Technische Daten - Technical data Caractéristiques techniques

# Aufstellvorgang

## Erection procedure

### Déroulement de montage

Ballasterausladung 5,0 m  
Ballasting radius 5,0 m  
Portée pour dispositif de lestage 5,0 m



# Kolli-Liste

## Packing list

### Liste de colisage

| Pos.<br>Item<br>Rep. | Anzahl<br>Quantity<br>Qté | Benennung<br>Description<br>Désignation   | Länge m<br>Length m<br>Longueur m | Breite m<br>Width m<br>Largeur m | Höhe m<br>Height m<br>Hauteur m | Einzelgew. kg<br>Unit weight kg<br>Poids unitaire kg | Gesamtgew. kg<br>Total weight kg<br>Poids total kg |
|----------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--|--|
| 1                    | 3                         | Turmtück (ohne Turmauflage)<br>Tower section without lower support<br>Élément de mât sans support de mât      | 2,50                              | 1,1                              | 1,1                             | 450  | 1350   |
| 2                    | 1                         | Turmtück (mit Turmauflage)<br>Tower section with lower support<br>Élément de mât avec support de mât          | 2,50                              | 1,1                              | 1,1                             | 550  | 550  |
| 3                    | 1                         | Ausleger-Verlängerung 30,0 m - 35,0 m<br>Jib extension<br>Rallonge de la flèche                               | 5,00                              | 1,02                             | 0,80                            |  | 240  |
| 4                    | 1                         | Ausleger-Verlängerung 35,0 m - 40,0 m<br>Jib extension<br>Rallonge de la flèche                               | 5,10                              | 1,02                             | 0,70                            |  | 180  |
| 5                    | 1                         | Ausleger-Verlängerung 40,0 m - 43,0 m<br>Jib extension<br>Rallonge de la flèche                               | 3,10                              | 1,02                             | 0,70                            |  | 95   |
| 6                    | 1                         | Transportachse vorne Tra 100 KY 1<br>Road transport axle front<br>Essieux de transport avant                  | 3,00                              | 1,13                             | 0,97                            |  | 680  |
| 7                    | 1                         | Transportachse hinten Tra 120 GY 1<br>Road transport axle behind<br>Essieux de transport arrière              | 1,90                              | 2,50                             | 1,05                            |  | 1200   |
| 8                    | 1                         | Transportachse Tra 200 GZ 3<br>Road transport axle<br>Essieux de transport                                    | 3,10                              | 2,50                             | 1,10                            |  | 2500   |
| 9                    | 1                         | Kiste mit Seilen und Kleinteilen<br>Case with ropes and small parts<br>Caisse avec câbles et pièces détachées | 1,00                              | 0,80                             | 1,00                            |  | 450  |

Datenblatt Nr. 120 P - 2501 - H 1 B 3 DIN 15018 und OENORM T 3 - 3.86  
Data sheet  
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!  
Subject to alterations!  
Sous réserves de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

Nehmen Sie Kontakt auf mit  
Contact

Mettez-vous en rapport avec

LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1,  
Telefon (0 73 51) 41-0, Telex 71 802